



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 May 2002
Russian
Original: English/Spanish

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Решение Специального комитета, касающееся Пуэрто-Рико, 22 июня 2001 года

Доклад, подготовленный Докладчиком Специального
комитета г-ном Фейсалом Мекдадом (Сирийская Арабская
Республика)*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Информация о Пуэрто-Рико	2–14	3
A. Общие сведения	2–10	3
B. Экономическое развитие	11–14	4
III. Последние события	15–36	6
A. Политические события	15–26	6
B. Военные аспекты	27–36	9
IV. Предыдущие решения Организации Объединенных Наций	37–44	13
A. Общие сведения	37	13
B. Решения, принятые Специальным комитетом	38–43	13
C. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	44	14
V. Вопрос о политическом статусе: мнения соответствующих сторон	45–52	14
A. Соединенные Штаты Америки	46–49	14

* Настоящий документ представляется 6 мая 2002 года, с тем чтобы можно было отразить в нем обновленную информацию, представленную пуэрто-риканскими организациями.

В. Пуэрто-Рико	50–52	16
Приложение		
Организации, которым было предложено предоставить обновленную информацию, касающуюся самоопределения и независимости Пуэрто-Рико		20

I. Введение

1. На своем 6-м заседании 21 июня 2001 года Специальный комитет принял резолюцию (A/AC.109/2001/22) по вопросу о решении Специального комитета, касающемся Пуэрто-Рико, от 12 июля 2000 года. В пункте 9 этой резолюции Специальный комитет просил Докладчика представить Специальному комитету доклад об осуществлении данной резолюции. Настоящий доклад подготовлен Докладчиком Специального комитета в ответ на эту просьбу. В нем рассматривается вопрос о Пуэрто-Рико в свете предыдущих докладов, подготовленных Докладчиком, последних политических событий в Пуэрто-Рико, решений, принятых органами Организации Объединенных Наций по данному вопросу, и мнений соответствующих сторон.

II. Информация о Пуэрто-Рико

A. Общие сведения

2. Пуэрто-Рико находится на восточной оконечности Больших Антильских островов в Карибском море и является самым малым из них. Его площадь составляет 8637,7 квадратных километра, включая небольшие прилегающие острова Вьекес, Кулебра и Мона. Более трех четвертей территории Пуэрто-Рико занимают горы. Горный хребет, который тянется вдоль всего острова, в своей высшей точке достигает 1219 метров.

3. Население, численность которого в начале XIX века составляла приблизительно 150 000 человек, в первой половине XX века насчитывало более 2 млн. человек. По данным переписи 2000 года, общая численность населения страны составляет 3,81 млн. человек. Кроме того, по имеющимся сведениям приблизительно 3,4 млн. пуэрториканцев проживают на материковой части Соединенных Штатов Америки¹. Согласно переписи 2000 года, население Сан-Хуана, столицы Пуэрто-Рико, составляет 434 000 человек, что представляет собой увеличение приблизительно на 4000 жителей за последние 10 лет.

4. С 1508 до 1898 года Пуэрто-Рико являлся колонией Испании. По Парижскому договору от 10 декабря 1898 года, положившему конец Испано-американской войне, остров перешел к Соединен-

ным Штатам, которые в период с 1898 по 1900 год установили там военный протекторат. В 1900 году конгресс Соединенных Штатов Америки принял закон Форейкера, в соответствии с которым на смену военному правительству пришло гражданское правительство и на основе всенародного голосования были проведены выборы в законодательные органы. Вместе с тем губернатор и члены Исполнительного совета назначались Вашингтоном, О.К., и сохраняли широкие полномочия по контролю над законодательными органами.

5. Самоуправление было укреплено с принятием органического закона (закон Джонса) в 1917 году, в соответствии с которым в дополнение к государственному механизму, созданному на основе закона Форейкера, был принят билль о правах и предусмотрены выборы в сенат на основе всенародного голосования. Губернатор же по-прежнему назначался Вашингтоном, О.К., и по-прежнему обладал правом вето на законодательные акты. В соответствии с этим законом все пуэрториканцы получили гражданство США, хотя палата представителей, являющаяся законодательным органом, выборы в который проводятся на основе всенародного голосования, и возражала против этой меры.

6. В 1948 году во время внеочередной сессии Законодательного собрания были приняты три закона, предусматривающие наказание за совершение действий против правительства Пуэрто-Рико. Один из них был подписан губернатором и стал законом 53, известным также как "Ley de la Mordaza", или «Закон кляпа». По этому закону пропаганда насильственного свержения правительства острова квалифицировалась как фелония. Закон квалифицировал как фелонию также печатание и публикацию определенных материалов, равно как и организацию групп или собраний с целью свержения правительства².

7. Кроме того, в 1948 году после принятия конгрессом Соединенных Штатов Америки государственного закона 362 были проведены первые всенародные выборы губернатора, положившие конец череде назначений губернаторов из Вашингтона, О.К. В 1950 году конгресс Соединенных Штатов Америки принял государственный закон 600, который предусматривал формирование конституционного правительства жителями Пуэрто-Рико. Был проведен референдум по этому вопросу, и 4 июня 1951 года 76,5 процента пуэрториканцев, принимавших участие в голосовании, одобрили этот за-

кон. В сентябре 1951 года было созвано конституционное собрание и затем был подготовлен проект конституции, который был представлен народу Пуэрто-Рико 3 марта 1952 года. Проект был одобрен 81 процентом населения в ходе референдума, в котором приняли участие 59 процентов имеющих право голоса. Проект был направлен на утверждение в конгресс Соединенных Штатов Америки и был принят 25 июля 1952 года на основе государственного закона 447 при условии, что будут внесены конкретные изменения в билль о правах³. Изменения были внесены, несмотря на то, что высказывались возражения по поводу того, что конгресс Соединенных Штатов Америки не может изменять конституцию в одностороннем порядке. В результате всенародного референдума и ратификации закона конгрессом было создано «Содружество» Пуэрто-Рико, что является приблизительным переводом термина на испанском языке, использованного в Конституции: “Estado Libre Asociado de Puerto Rico”.

8. Конституция Содружества Пуэрто-Рико подробно изложена в пунктах 91–119 доклада Докладчика от 26 августа 1974 года (A/AC.109/L.976). Резюмируя, можно отметить, что правительство состоит из а) губернатора, избираемого каждый раз на всеобщих выборах сроком на четыре года, б) Законодательного собрания, состоящего из двух палат — сената (27 членов) и палаты представителей (51 член), члены которых каждый раз избираются взрослым населением путем прямого голосования в ходе всеобщих выборов, и с) Верховного суда и судов низшей инстанции. В правительстве Соединенных Штатов Пуэрто-Рико представлен комиссаром-резидентом, который является членом палаты представителей Соединенных Штатов без права голоса и полноправным членом тех комитетов, в работе которых он или она принимает участие. Хотя Пуэрто-Рико имеет свои собственные суды, его правовая система интегрирована в федеральную судебную систему Соединенных Штатов через посредство окружного апелляционного суда первой инстанции, при этом федеральное законодательство имеет преимущество перед местным законодательством.

9. Даже после принятия Государственного закона 600 и создания в Пуэрто-Рико конституционного правительства все законодательные акты, касающиеся отношений территории с Соединенными Штатами, продолжали оставаться в силе. Эти поло-

жения составили Закон о федеральных отношениях, который подробно изложен в докладе Докладчика за 1974 год (см. A/AC.109/L.976, пункты 120–132) и в соответствии с которым Пуэрто-Рико был включен в торговую, тарифную и кредитно-денежную системы Соединенных Штатов. Кроме того, на Соединенные Штаты возлагалась ответственность за оборону Пуэрто-Рико.

10. В 1958 году Законодательное собрание Пуэрто-Рико приняло законопроект с просьбой о внесении изменений в Закон о федеральных отношениях. В следующем году, спустя всего лишь семь лет после принятия Конституции, конгрессу Соединенных Штатов были представлены три законопроекта, предусматривавших изменение политического статуса территории, но ни по одному из них не было принято решения. Затем, в 1967 году был проведен плебисцит, в ходе которого жителям предлагалось сделать выбор между обретением независимости, вхождением в состав Соединенных Штатов или сохранением статуса Содружества. За последний вариант высказались 60,41 процента участников голосования. Более подробная информация об этих усилиях по изменению и/или уточнению статуса Пуэрто-Рико по отношению к Соединенным Штатам содержится в предыдущих докладах Докладчика (см., например, A/AC.109/L.976). О последующих политических событиях, связанных с вопросом об отношениях Пуэрто-Рико с Соединенными Штатами, рассказывается в пунктах 21–26 ниже.

В. Экономическое развитие

11. Пуэрто-Рико имеет промышленно развитую экономику, особенности которой определяются географическим положением острова и тесными институциональными связями с Соединенными Штатами. На долю обрабатывающей промышленности, охватывающей производство фармацевтической продукции, электроники и научно-прецизионных приборов, приходится свыше 40 процентов валового внутреннего продукта (ВВП). Проведению индустриализации способствовал Закон о стимулировании промышленного производства 1954 года, по которому североамериканским компаниям, разместившим свои заводы на острове, предоставлялись льготы. Кроме того, в соответствии с разделом 936 Федерального налогового кодекса Соединенных Штатов таким компаниям предоставлялись значи-

тельные налоговые стимулы, включая право на не облагаемую налогами репатриацию прибыли. В течение всего этого времени такая политика способствовала превращению Пуэрто-Рико в «офшорный промышленный аванпост»⁴ Соединенных Штатов и преобразованию типичной для карибского региона экономики с доминирующей ролью плантационного возделывания сахарного тростника в современную индустриальную экономику. Однако в 1996 году пристально следивший за бюджетом конгресс Соединенных Штатов Америки принял закон, который направлен на постепенную отмену налоговых стимулов в рамках согласования бюджета и их полную отмену к 2007 году. Таким образом, главной задачей экономической политики Пуэрто-Рико в течение последних нескольких лет стала подготовка экономики к постепенной отмене раздела 936 об освобождении от налогов путем сокращения зависимости острова от обрабатывающей промышленности и стимулирования развития, в частности, таких секторов, как высокие технологии и туризм.

12. Согласно сообщениям, объем ВВП Пуэрто-Рико на душу населения составил 10 000 долл. США, в то время как ВВП Соединенных Штатов в пересчете на душу населения равен 36 200 долл. США⁵. Что касается основных макроэкономических мер, то аналитики предполагают, что темпы роста пуэрториканской экономики будут и далее замедляться. В 2000 году темпы роста экономики острова составили всего лишь 2,8 процента. Предполагается, что в период 2000/01 финансового года экономический рост замедлится до 1,1 процента и что восстановление начнется лишь в конце 2002 календарного года. В 2002 году аналитики предполагают, что валовой национальный продукт сократится на 1 процент в связи с сокращением туризма, сужением рынка Соединенных Штатов, а также депрессивными тенденциями в секторах строительства и капиталовложений. Прогнозируется также дальнейшее сокращение — на 3 процента — числа рабочих мест, причем это сокращение в основном коснется туризма, обрабатывающей промышленности и строительства. Оживление ожидается в 2002–2003 годах в связи с повышением темпов экономического роста в Соединенных Штатах Америки, хотя изменения в секторах потребительских расходов и строительстве будут более медленными. В конце 2000/01 финансового года темпы развития инфляции достигли 9 процентов. Как ожидается, темпы развития ин-

фляции резко упадут, до приблизительно 5 процентов, к концу 2001/02 финансового года в связи со спадом экономики и падением цен активов⁶.

13. Меры, принятые предыдущим правительством Педро Росельо по противодействию последствиям постепенной отмены налоговых льгот, описаны в предыдущем докладе (A/AC.109/2001/L.3, пункты 13–14). После избрания в ноябре 2000 года на пост губернатора Сила Кальдерон заявила, что ее правительство будет в основном проводить экономическую политику, разработанную ее предшественником. Кроме того, она поставила задачу сократить масштабы нищеты в Пуэрто-Рико путем стимулирования быстрого экономического роста. С этой целью она создала специальную группу технократов из представителей частного и государственного секторов, но исключила возможность повышения налогов для покрытия государственного долга Пуэрто-Рико и дефицита бюджета. В марте 2001 года губернатор Кальдерон представила свой первый бюджет. Общий объем расходов по бюджету составлял 20,6 млрд. долл. США, что означало незначительное сокращение по сравнению с последним бюджетом ее предшественника. Тем временем экономике территории был нанесен ощутимый удар в результате снижения темпов экономического роста в самих Соединенных Штатах, а также ухода с территории крупнейших обрабатывающих фирм, которые переехали в другие страны и территории Карибского бассейна и Центральной Америки, где их привлекли низкие налоги. В этой связи предполагается, что в течение последних четырех лет более 10 000 рабочих мест было потеряно в таких секторах, как текстильная промышленность, производство готовой одежды и пищевая промышленность⁷. Перед лицом такого спада губернатор решила сосредоточить усилия на оживлении экономики и создании новых рабочих мест. Представленный на рассмотрение конгресса Пуэрто-Рико в феврале 2002 года бюджет на 2003 год составляет 21,85 млрд. долл. США. В него включены обширная программа общественных работ для улучшения инфраструктуры и создания рабочих мест, полная реформа здравоохранения и повышение зарплаты государственных служащих на 100 долл. США в месяц. Средства на эти цели, а также на покрытие бюджетного дефицита в размере 600 млн. долл. США, полученного в наследство от предыдущей администрации, будут мобилизованы за счет со-

кращения расходов на второстепенные нужды; борьбы с коррупцией и повышения налогов на алкоголь, табак и автотранспортные средства. Кальдерон инициировала также кампанию по привлечению высокотехнологичных компаний в «техноэкономический коридор» и оживлению индустрии туризма⁸.

14. Губернатор Кальдерон лоббирует также конгресс Соединенных Штатов, с тем чтобы изменить налоговое законодательство и привлечь на остров новые компании. Мера, представленная на рассмотрение бюджетного комитета конгресса и финансового комитета сената, призвана внести поправку в статью 956 Федерального налогового кодекса, что предоставит новые льготы для компаний, создающих свои филиалы в Пуэрто-Рико в качестве подконтрольных иностранных корпораций путем сокращения налогов на перевод прибыли на материковую часть Соединенных Штатов Америки с 35 до 10 процентов. Губернатор утверждает, что заручилась поддержкой обоих комитетов в отношении этой меры, и выразила надежду, что поправка будет утверждена к лету 2002 года. Вместе с тем в Вашингтоне возникли разногласия относительно стоимости этой реформы, в связи с чем утверждение этой меры остается под вопросом⁹.

III. Последние события

A. Политические события

15. 7 ноября 2000 года в Пуэрто-Рико состоялись всеобщие выборы губернатора и комиссара-резидента в конгрессе Соединенных Штатов. Избирались также члены местного сената и палаты представителей, а также члены различных муниципальных и местных органов. Следует отметить, что хотя эти выборы проводились в тот же день, что и президентские выборы в Соединенных Штатах, пуэрториканцы не имеют права участвовать в выборах президента Соединенных Штатов.

16. Победу на выборах одержала Народно-демократическая партия (НДП), получившая бразды правления исполнительной ветвью власти и обеими палатами Законодательного собрания от Новой прогрессивной партии (НПП). Основное различие между политическими партиями Пуэрто-Рико заключается в основном в их позиции относительно окончательного политического статуса Пуэрто-Рико, при этом ни одна из партий не удовлетворена

этом ни одна из партий не удовлетворена нынешним статусом. НПП выступает за то, чтобы Пуэрто-Рико стало полностью интегрированным штатом в составе Соединенных Штатов Америки. НДП выступает против всех усилий, направленных на предоставление Пуэрто-Рико статуса штата, но выступает за статус «свободно присоединившегося» к Соединенным Штатам государства, в рамках которого правительство Пуэрто-Рико обладало бы большей автономией в отношении внутренних дел, но оставалось бы под суверенитетом Соединенных Штатов, а его граждане оставались гражданами Соединенных Штатов.

17. Кандидат НДП Сила Мария Кальдерон стала первой женщиной-губернатором Пуэрто-Рико, получив 48,6 процента голосов избирателей и тем самым одержав победу над кандидатом НПП Карлосом И. Пискерой, набравшим 45,7 процента голосов избирателей. Предыдущий губернатор, Педро Росельо от НПП, занимал должность губернатора на протяжении восьми лет. Третьим кандидатом на выборах губернатора был Рубен Беррио Мартинес от Пуэрто-риканской партии независимости (ППН), получивший 5,2 процента голосов. Это самый большой процент голосов, полученный кандидатом от ППН за период с 1988 года (когда ППН получила 5,5 процента голосов на губернаторских выборах), причем он существенно превышает средний показатель за последние 40 лет (составляющий примерно 4,2 процента).

18. НДП получила также значительное большинство в сенате, отобрав у НПП 11 мест и увеличив тем самым общее число своих мест в сенате до 19, при этом НПП получила в сенате 8 мест, а ППН сохранила за собой 1 место. Точно так же, в палате представителей НДП получила дополнительно 14 мест, НПП утратила 17 мест, а ППН сохранила за собой 1 место, которым она располагала до выборов. (Расхождение между числом проигранных мест и числом дополнительно приобретенных мест объясняется положениями конституции Пуэрто-Рико, которые предусматривают увеличение числа мест в Законодательном собрании, если одна партия получает более двух третей мест, с тем чтобы оппозиция всегда располагала по меньшей мере одной третьей мест.) В результате этого в палате представителей после выборов 1996 года насчитывалось 54 места, а после выборов 2000 года число мест сократилось до 51, чем и объясняется разница в три единицы меж-

ду числом утраченных и дополнительно приобретенных мест.

19. Анибаль Асеведо Вила от НДП одержал победу над кандидатом от НПП Карлосом Ромеро Барсело в выборах на должность комиссара-резидента (не имеющего права голоса представителя Пуэрто-Рико в конгрессе Соединенных Штатов). Асеведо Вила одержал победу над Ромеро Барсело, получив 49,3 процента голосов (по сравнению с 45,4 процента голосов у Ромеро Барсело). Кандидат ППН на эту должность получил 4,8 процента голосов.

20. О трудностях избирательной кампании 2000 года и вопросах, которые оказали воздействие на ее исход (а именно недовольство избирателей коррупцией в правительственных органах, проведение в 1998 году не имеющего юридической силы плебисцита о политическом статусе острова, приватизация правительственных активов и соглашение между Роселью и Клинтон о будущем острова Вьекес), подробно говорится в рабочем документе за 2001 год (A/AC.109/2001/L.3, пункт 22). В течение первого года пребывания губернатора Кальдерон на этой должности два вопроса, которые доминировали в ходе кампании 2000 года (конституционный статус Пуэрто-Рико и военные учения Соединенных Штатов на острове Вьекес), отошли на второй план, пропустив вперед такие проблемы, как борьба с коррупцией и усилия по оживлению экономики. Последние четыре года обвинений в официальной коррупции и судебного преследования ряда высоких чиновников буквально взбудоражили все Пуэрто-Рико, о чем говорилось в предыдущих докладах. В течение рассматриваемого периода были заведены дополнительные «громкие» дела, такие, например, как выдвинутое Федеральным бюро расследований (ФБР) против 30 полицейских в августе 2001 года обвинение в оказании помощи и защите торговцев кокаином, выдвинутое ФБР в октябре 2001 года обвинение в растрате государственных средств против мэра от НДП, а в январе 2002 года — обвинения против семи бывших правительственных чиновников от НПП, включая бывшего министра образования и его заместителя, а также президента торговой палаты, причем обвинения касались кражи, вымогательства и дачи взяток¹⁰. В январе 2002 года губернатор Кальдерон объявила о мерах по искоренению коррупции, включая проверку всех правительственных учре-

ждений, имеющих контракты с отдельными лицами и фирмами, обвиненными в мошенничестве, и о создании комитета по финансовой этике для проведения избирательных кампаний. После этого оппозиция выдвинула свои обвинения, утверждая, что губернатор и ее партия использовали государственные средства в своих корыстных целях¹¹.

21. Подготовка ко всеобщим выборам как в Соединенных Штатах Америки, так и в Пуэрто-Рико вызвало паузу в активных усилиях по решению вопроса об окончательном статусе Пуэрто-Рико. Однако в июне 2000 года президент Билл Клинтон предпринял усилия по созданию механизма для проведения официального диалога с Пуэрто-Рико о его будущем политическом статусе (см. пункт 47). Эта инициатива была предложена после встречи в Белом доме между президентом, пуэрто-риканскими политическими лидерами и членами конгресса Соединенных Штатов. Такая встреча проводилась впервые. Впоследствии, в декабре 2000 года, была учреждена рабочая группа, которую попросили к маю 2001 года представить рекомендации относительно вариантов политического статуса Пуэрто-Рико. Основная цель президента состояла в уточнении вариантов статуса, согласно которым остров мог бы получить правительство, которое, по словам представителя Белого дома, было бы «полностью демократическим»¹². На этой встрече Кальдерон, которая в то время была лидером НДП и кандидатом на должность губернатора, заявила президенту Клинтону, что с учетом предстоящих выборов время для такого процесса было выбрано не совсем удачно. Она отметила, что выступила с предложением о создании пуэрто-риканской комиссии единства и консенсуса по вопросу о статусе (“Comisión de Unidad y Consenso Puertorriqueño”) в составе представителей трех основных партий, двух известных юристов и трех частных лиц, не имеющих отношения ни к одной из партий, для выработки процесса определения будущего политического статуса. По ее мнению, инициативы в отношении политического статуса должны исходить, скорее, от Пуэрто-Рико, нежели от Вашингтона, О.К.¹³. После принятия присяги Кальдерон подтвердила эту позицию. Новый председатель НПП Лео Диас заявил, что его партия будет участвовать в процессе решения вопроса о статусе только по приглашению либо Белого дома, либо конгресса Соединенных Штатов. Вместе с тем некоторые группы, выступающие за независимость, обратились с просьбой об отдель-

ном представительстве в будущей комиссии, заявив, что ППН не сможет адекватно представлять их интересы¹⁴. Между тем в апреле 2001 года президент Джордж У. Буш объявил, что учрежденная администрацией Клинтона рабочая группа будет продолжать свою работу, но при этом продлил крайний срок представления рекомендаций с мая по август 2001 года. В июле 2001 года губернатор Кальдерон вновь заявила о своей твердой поддержке статуса Содружества, однако уточнила, что в скором времени она собирается созвать председателей НПП (выступающей за статус штата) и ППН (выступающей за независимость), а также других соответствующих секторов, с тем чтобы обсудить политическое будущее острова¹⁵. После событий 11 сентября 2001 года, произошедших на континентальной части Соединенных Штатов Америки, вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико отошел на второй план. В феврале 2002 года в ходе ежегодного обращения к конгрессу Пуэрто-Рико губернатор вновь напомнила о созыве форума для обсуждения политического статуса: «Прошло 50 лет, с тех пор как Пуэрто-Рико выбрала исторический путь, используя статус свободной ассоциации в качестве инструмента ее политического, экономического и социального развития. Я готова присоединиться к консенсусу и вновь рассмотреть вопрос об определении нашего политического статуса. В ближайшее время мы вновь рассмотрим эту тему, которая имеет исключительно важное значение для нашего будущего»¹⁶. Как ожидается, вышеуказанная комиссия будет создана в июле 2002 года, что совпадет по времени с пятидесятой годовщиной объявления статуса Содружества Пуэрто-Рико.

22. Помимо общеполитических вопросов в Специальном комитете были подняты три конкретных вопроса, связанных с особым политическим статусом Пуэрто-Рико и его недостаточно демократическими отношениями с Соединенными Штатами. К числу этих вопросов относятся следующие: а) продолжающееся присутствие вооруженных сил Соединенных Штатов в Пуэрто-Рико, и особенно на острове Вьекес; б) содержание под стражей в Соединенных Штатах пуэрториканцев, выступающих за независимость, по обвинению в сговоре о призыве к мятежу и хранении оружия; и с) применение смертной казни к пуэрториканцам, осужденным за нарушение федеральных законов.

23. Как и в предыдущих документах, вопрос о военном присутствии Соединенных Штатов на Вьекесе будет рассмотрен в разделе, посвященном военным аспектам (см. пункты 27–36 ниже).

24. Как отмечалось в предыдущем рабочем документе, вопрос о 178 пуэрториканцах, приговоренных к длительным срокам тюремного заключения за совершение политических актов, был частично решен в августе 1999 года, когда президент Билл Клинтон предложил условно освободить содержащихся под стражей лиц, если они официально откажутся от насилия. Одиннадцать из 15 заключенных приняли это предложение, а 12-й — принял компромиссный вариант, согласно которому он будет освобожден через пять лет. Из пяти остальных пуэрториканцев, находящихся в настоящее время в тюремном заключении за деятельность, связанную с борьбой за независимость, два отклонили предложение Клинтона об условном освобождении, одному из них условное освобождение не предлагалось, а один попросил не включать его в петицию за освобождение, а еще один не был арестован в момент подачи петиции об освобождении. Сторонники лиц, которые были освобождены, отметили однако, что условия освобождения включают строгий контроль за действиями и заявлениями бывших заключенных, а это по сути лишает их возможности продолжать борьбу за независимость Пуэрто-Рико. 10 сентября 2001 года девять бывших заключенных, на которых по-прежнему распространяется условие освобождения под залог, подали прошение о досрочном прекращении надзора. Пока никакого решения по этому прошению не принято. После событий 11 сентября 2001 года и в соответствии с новыми правилами, введенными Генеральным прокурором Соединенных Штатов Америки, двое из оставшихся заключенных были в штрафном порядке изолированы от других заключенных, хотя, согласно сообщениям, нет каких-либо причин считать, что они имели какое-либо отношение к вышеуказанным событиям. Карлос Альберто Торес, который к сентябрю 2001 года отбыл 21 год в тюрьме с примерным поведением, был изолирован на один месяц, а Антонио Камачо Негрон, который отбыл 13 лет в заключении с примерным поведением, был изолирован на три недели¹⁷.

25. Вопрос о применении смертной казни к пуэрториканцам, осужденным за совершение преступлений, был изложен в пункте 23 рабочего докумен-

та за 2000 год (A/AC.109/2000/L.3), равно как и недавние случаи, в которых обвинение настаивало на вынесении приговора о смертной казни в отношении пуэрториканцев. По делам Эктора Оскара Акосты Мартинеса и Хоэля Риверы Алехандро судья окружного суда Соединенных Штатов Сальвадор Каселльяс постановил, что смертная казнь за нарушение федеральных законов не применяется в Пуэрто-Рико, так как его население не принимает участия в федеральных выборах. В своем постановлении судья Каселльяс заявил следующее: «Немыслимо, чтобы высшая мера наказания, смертная казнь, применялась в отношении американских граждан, которым отказывают в праве прямо или косвенно участвовать в правительстве, принимающем закон о таком наказании и утверждающем его применение»¹⁸. Американский союз защиты гражданских свобод решительно поддержал это постановление и отметил, что окружной судья Соединенных Штатов впервые использовал политический статус Пуэрто-Рико, для того чтобы пресечь попытку федерального правительства применить на острове смертную казнь¹⁹. Вопрос о применении смертной казни в условиях отсутствия представительства становится особенно спорным ввиду нарастающей обеспокоенности по поводу расовой дискриминации при применении смертной казни в Соединенных Штатах, а также ряда недавних сообщений, свидетельствующих о том, что большое число ни в чем не виновных лиц были приговорены к смертной казни из-за поспешных судебных разбирательств и некомпетентности адвокатов. Несмотря на то, что смертная казнь в Пуэрто-Рико запрещена, министерство юстиции Соединенных Штатов за период с 1992 года ходатайствовало о вынесении смертных приговоров 15 пуэрто-риканским обвиняемым, что является одним из самых высоких показателей числа смертных казней на душу населения среди штатов или территорий, входящих в состав Соединенных Штатов.

26. Министерство юстиции Соединенных Штатов представило в окружной апелляционный суд Соединенных Штатов первой инстанции документ в объеме 57 страниц, в котором оно оспаривает аргументы судьи Каселльяса. Министерство юстиции заявило, что смертная казнь применима к нарушениям федеральных законов, совершенным в Пуэрто-Рико, в соответствии с установленным прецедентом, согласно которому органы местного самоуправления не могут действовать в обход федераль-

ных законов²⁰. Некоторые наблюдатели полагают, что данный вопрос в конечном счете должен быть решен Верховным судом Соединенных Штатов²¹.

В. Военные аспекты

27. Как сообщалось в предыдущих рабочих документах по Пуэрто-Рико (последнюю информацию см. в документах A/AC.109/1999/L.13, пункты 18–22, A/AC.109/2000/L.3, пункты 24–30, A/AC.109/2001/L.3, пункты 29–38), присутствие вооруженных сил Соединенных Штатов на острове считается весьма важным для функционирования военной машины Соединенных Штатов, а также оказывает существенное влияние на решение вопросов, связанных с экономическим и политическим самоопределением Пуэрто-Рико. В последние годы между этими двумя приоритетами возникло противоречие, в частности после инцидента со смертельным исходом на пуэрто-риканском острове Вьекес, где вооруженные силы Соединенных Штатов проводят скоординированные маневры с применением боевых средств. В апреле 1999 года во время неудачных учений одна из бомб была выпущена мимо цели и разорвалась, в результате чего один пуэрториканец погиб и трое других были ранены. Этот инцидент вызвал массовые протесты на острове, и Соединенные Штаты приостановили бомбометания до тех пор, пока специальная группа по оценке положения не представит свои выводы. В январе 2000 года пуэрто-риканский губернатор Росельо и президент Соединенных Штатов Клинтон заключили соглашение, в соответствии с которым Военно-морским силам будет разрешено возобновить учения на Вьекесе, но без применения снаряженных боеприпасов, а время учебной подготовки не будет превышать 90 дней в году. В свою очередь, в ноябре 2001 года будет проведен референдум, на котором населению Вьекеса предстоит решить, следует ли военным навсегда покинуть остров либо остаться на особых условиях, которые будут включать выделение 50 млн. долл. США на совершенствование инфраструктуры и другие строительные работы. Если ВМС будет разрешено остаться, то они смогут возобновить применение боевых снарядов. Между тем ВМС обещали предоставить 40 млн. долл. США в виде экономической помощи независимо от итогов референдума.

28. Несмотря на вышесказанное, протестующие и жители Вьекеса, добивавшиеся прекращения учений, немедленно начали кампанию гражданского неповиновения, разбив лагерь на территории стрельбища, с тем чтобы предотвратить дальнейшие бомбометания. Среди протестующих был лидер ППН Рубен Берриос Мартинес, который оставил свою должность сенатора, с тем чтобы возглавить акцию протеста, и который впоследствии провел на территории стрельбища 11 месяцев. В течение 2000 и 2001 годов протесты на острове Вьекес продолжались. Согласно подсчетам, в период с мая 2000 года по май 2001 года было арестовано около 900 человек, которые пытались предотвратить дальнейшие бомбометания на острове. Более подробные данные о военных учениях, проводившихся до мая 2001 года, и о связанных с ними кампаниях гражданского неповиновения, арестах и возбужденных в связи с этим судебных делах приводятся в документе A/AC.109/2001/L.3, пункты 31–37.

29. Протесты против учений на Вьекесе оказались в центре внимания в ходе губернаторских кампаний. Кандидат от оппозиции Сила Кальдерон выступила против всех дальнейших бомбометаний и подвергла критике соглашение губернатора Росельо с президентом Клинтоном, предусматривающее продолжение учений как минимум до 2003 года. 2 января 2001 года Кальдерон вступила в должность губернатора Пуэрто-Рико. Она потребовала немедленного прекращения военных учений на Вьекесе и отказалась поддержать соглашение между Клинтоном и Росельо, заявив, что оно «идет вразрез с общим мнением в Пуэрто-Рико» и что «подвергать опасности здоровье и безопасность наших соотечественников в течение 60 лет — недопустимо ни для какого цивилизованного и мирного общества»²². В конце января 2001 года президент Клинтон, покидая свой пост, издал целый ряд административных указов, распорядившись, в частности, о том, чтобы министерство обороны ознакомилось с новым исследованием, в котором говорится о высоком уровне сердечных заболеваний среди жителей Вьекеса, и просив ВМС начать поиски альтернативного места для проведения учений²³. Благодаря этим действиям все дальнейшие учения с бомбометанием были отложены до марта, когда на президентский пост должен был вступить преемник президента Клинтона Джордж У. Буш²⁴.

30. Президент Буш заявил, что он будет соблюдать соглашение между Клинтоном и Росельо, и, соответственно, назначил учения на март²⁵. После встречи губернатора Кальдерон с министром обороны Соединенных Штатов Дональдом Рамсфелдом в конце февраля, однако, министерство обороны приняло решение не проводить учений до тех пор, пока не будут обнародованы результаты оценки вышеупомянутого медицинского исследования. Было также решено, что военные корабли Соединенных Штатов будут проводить учебную подготовку в водах близ острова Вьекес, но не будут осуществлять высадку десанта и применять инертные бомбы и снаряды на острове²⁶. 17 апреля 2001 года Пентагон уведомил правительство Пуэрто-Рико о том, что 27 апреля боевая группа корабля ВМС США «Энтерпрайз» проведет в течение недели учения на острове Вьекес в соответствии с соглашением между Клинтоном и Росельо. 23 апреля в Пуэрто-Рико был принят закон, устанавливающий строгие ограничения на уровень шумового загрязнения пляжей и прилегающих вод. На следующий день пуэрториканские власти возбудили судебное дело в федеральном суде с целью предотвратить учения на том основании, что они будут представлять собой нарушение этого нового закона, равно как и федерального Закона 1972 года о контроле над уровнем шума. 26 апреля федеральный судья в Вашингтоне, округ Колумбия, отказалась запретить учения по той причине, что, по американскому праву, для обоснования судебного запрета необходимо заключение о причинении «непоправимого вреда». Судья сочла, что бомбометания продолжительностью от четырех до семи дней не причинят непоправимого вреда. Судья, впрочем, также сделала вывод о том, что ВМС взяли на себя «косвенное обязательство» не возобновлять бомбометаний вплоть до завершения медицинских исследований, которое они фактически нарушают, продолжая свои учения. Она рекомендовала Пентагону активизировать переговоры с правительством Пуэрто-Рико в целях решения этого вопроса²⁷. 27 апреля учения с бомбометанием возобновились — впервые после августа 2000 года. Ко времени окончания учений 1 мая было арестовано около 250 человек, которые протестовали против их проведения, выходя на линию огня. Среди арестованных были руководитель ППН Рубен Берриос, член сената от ПНП и бывший государственный секретарь губернатора Росельо Норма Бургос и представитель Соединенных Штатов Луис Гутьер-

рес из Чикаго. В конце мая 2001 года почтенный Эл Шарптон и три политика из Нью-Йорка (лидер демократов из Бронкса Роберто Рамирес, член законодательного собрания Хосе Ривьера и член городского совета Адольфо Каррьон) были арестованы на срок от 40 до 90 дней за незаконное проникновение на закрытый полигон острова Вьекес и переведены в Бруклинскую тюрьму города Нью-Йорка. Губернатор Кальдерон вместе с губернатором штата Нью-Йорк Джорджем Патаки провели совместную пресс-конференцию, в ходе которой она назвала эти судебные приговоры «чрезмерными»²⁸.

31. 12 июня 2001 года законодательный орган Пуэрто-Рико утвердил проведение референдума по вопросу об острове Вьекес, в который был включен третий вариант относительно присутствия на острове ВМС США, а именно вариант, позволяющий жителям Вьекеса голосовать за незамедлительное и постоянное прекращение бомбометаний и вывода ВМС США с его территории. Эта мера была одобрена прогубернаторской партией НДП и Пуэрто-риканской партией независимости. Выступающая за предоставление статуса штата ПНП проголосовала против этой меры²⁹. Два дня спустя президент Джордж Буш заявил на саммите Соединенных Штатов Америки и Европейского союза в Европе, что использование острова Вьекес для бомбометаний следует прекратить. Согласно средствам массовой информации, президент заявил, что ВМС следует проводить свои учения в другом месте, учитывая, что в прошлом жителям острова был причинен ущерб и что «они наши друзья и соседи и они не хотят, чтобы мы там присутствовали»³⁰. Решение Белого дома вызвало бурю протеста среди республиканцев в конгрессе США, которые заявили, что потеря Вьекеса повлияет на боеспособность американских войск и повлечет за собой аналогичные меры в отношении других баз³¹. После слушаний в комитете по вооруженным силам палаты представителей конгресса 27 мая 2001 года председатель комитета заявил, что вряд ли ВМС США удастся найти более подходящую альтернативу острову Вьекес до предлагаемой даты ухода ВМС в мае 2003 года. Уход с базы до того, как будет найдено альтернативное решение, повлияет на боеспособность вооруженных сил США и повысит риск, которому будут подвергаться моряки и морская пехота США. Председатель выступил за отмену назначенного на ноябрь 2001 года референдума, поскольку «нацио-

нальная политика в области безопасности не должна определяться результатами одного из местных референдумов»³².

32. 29 июля 2001 года был проведен не имеющий юридической силы референдум по вопросу об острове Вьекес. Лица, выступающие против присутствия ВМС США, получили 68 процентов голосов, 30 процентов проголосовали за бессрочное присутствие ВМС США и 1,7 процента за присутствие ВМС только до 2003 года. Губернатор Кальдерон заявила, что жители Вьекеса приняли решение и четко высказали свое мнение, и объявила о том, что направит результаты референдума в Белый дом и в конгресс³³. В ответ Белый дом вновь заявил, что ВМС США покинут Вьекес, как и предполагалось, в мае 2003 года и будут продолжать до тех пор проводить учения с использованием неснаряженных боеприпасов³⁴.

33. В августе 2001 года в ходе подготовки к имеющему юридическую силу референдуму, назначенному на ноябрь 2001 года (который первоначально был оговорен в соглашении между Клинтон и Роселью), министр ВМС США направил письмо губернатору Кальдерон, проинформировав ее о том, какие именно формулировки будут фигурировать в бюллетене. Соответственно, в варианте, предусматривающем сохранение присутствия ВМС США на острове Вьекес, будет конкретно оговорено «неиспользование снаряженных боеприпасов в течение более 36 из возможных 90 дней учений ежегодно». Губернатор публично заявила в ответ, что выбранная формулировка является оторванной от действительности, поскольку жители Вьекеса уже высказали свое мнение в ходе референдума 29 июля³⁵.

34. После событий 11 сентября 2001 года, когда были совершены нападения на Всемирный торговый центр и Пентагон, власти Пуэрто-Рико заявили о своей искренней солидарности и предложили помощь в усилиях по спасению пострадавших. Губернатор заявила, что она не будет оказывать давление на правительство Соединенных Штатов Америки по вопросу об острове Вьекес в таких чрезвычайных обстоятельствах, а лица, протестующие на острове Вьекес, наложили мораторий на акты гражданского неповиновения. Соответственно, 24 сентября ВМС США возобновили учения с использованием неснаряженных боеприпасов и проводили их несколько недель, но, несмотря на несколько шествий в знак

протеста, каких-либо массовых демонстраций в поддержку прекращения учений не проводилось³⁶. Тем временем Ассоциация адвокатов Пуэрто-Рико и другие организации продолжили, однако, работу над подготовкой доклада международного комитета для представления в Федеральный суд, в котором указывалось на нарушения прав человека, которым подверглись демонстранты в ходе акций протеста против учений ВМС США³⁷.

35. Что касается намеченного на 6 ноября референдума, то здесь возникли разногласия относительно юридических формулировок, когда местный суд высшей категории постановил, что референдум противоречит конституции в силу несоответствия местного и федерального законодательства, после чего 17 октября Верховный суд Пуэрто-Рико распорядился, чтобы сотрудники по проведению выборов приступили к подготовке референдума³⁸. Пока вопрос обсуждался министр ВМС США обратился с письмом к губернатору Кальдерон, сообщив ей, что запланированный референдум будет отложен до 25 января 2002 года. В коммюнике для прессы губернатор жаловалась на то, что решение об отсрочке референдума было принято в одностороннем порядке, и выразила озабоченность по поводу того, что, поскольку министр ВМС США продолжает говорить о мае 2003 года как об окончательной дате ухода ВМС с острова Вьекес, комитет по вооруженным силам палаты представителей оставил этот вопрос открытым. В заключение, в коммюнике говорилось следующее: «Мое правительство продолжает предпринимать усилия, с тем чтобы публичное обязательство, взятое президентом Бушем о том, что военные учения на острове Вьекес прекратятся не позднее мая 2003 года, было включено в федеральное законодательство, которое обязательно для ВМС США»³⁹.

36. В ноябре 2001 года начальник штаба ВМС США обратился к министру ВМС США с просьбой санкционировать намеченные на январь 2002 года учения на острове Вьекес с использованием снаряженных боеприпасов боевой группой, которая после учений намеревается принять участие в военной кампании в Афганистане. Губернатор Кальдерон в ответ на это заявила, что, хотя пуэрториканцы поддерживают усилия Соединенных Штатов Америки по борьбе с терроризмом, «многие жители Вьекеса будут рассматривать применение снаряженных боеприпасов на своем острове как нарушение

президентских распоряжений»⁴⁰. 11 декабря 2001 года мэр Вьекеса был освобожден после четырех месяцев пребывания в тюрьме Сан-Хуана за акт гражданского неповиновения. Он заявил, что акты гражданского неповиновения будут продолжены на острове, поскольку они представляют собой единственное средство обеспечения прекращения бомбометаний. На следующий день комитеты по вооруженным силам палаты представителей и сената приняли решение отменить запланированный на январь 2002 года референдум по вопросу об острове Вьекес в рамках законопроекта о сокращении расходов, нацеленного главным образом на закрытие внутренних баз и увеличение ассигнований на контртеррористическую деятельность, а также на программу противоракетной обороны. Вместе с тем в этом законопроекте не указывался конкретный срок прекращения военных учений на Вьекесе⁴¹. На юридическом фронте Пуэрто-Рико потерпела поражение в январе 2002 года, когда федеральный судья, используя в качестве довода отсутствие юрисдикции, не стал рассматривать иск о прекращении бомбометаний на Вьекесе в связи с нарушением местных и федеральных законов об ограничении уровня шумового загрязнения (см. пункт 30 выше). Пуэрториканские власти заявили о том, что они обжалуют это решение⁴². 8 января 2002 года представители политических партий и гражданского общества Пуэрто-Рико выразили удовлетворение тем, что ВМС США приняли решение отменить запланированные учения с использованием снаряженных боеприпасов и направить военные корабли непосредственно в Персидский залив. Во вторую неделю января губернатор Кальдерон встретилась с президентом Бушем в Вашингтоне, О.К., и получила от него заверения в том, что ВМС США покинут Вьекес к маю 2003 года. Через неделю мэр Вьекеса также встретился с президентом Бушем и поблагодарил его за взятое им обязательство⁴³. В своем ежегодном обращении к конгрессу Пуэрто-Рико 12 февраля 2002 года губернатор заявила, что обязательство прекратить военные учения на острове Вьекесе стало результатом настойчивости и сопротивления пуэрториканцев, и призвала сохранить политическое единство в этих целях. Тем временем протестующие на острове Вьекес напомнили средствам массовой информации о том, что губернатор была избрана на эту должность в основном из-за обещания заставить ВМС США покинуть остров незамедлительно. И хотя протестующие выразили

надежду, что президент сдержит свое обещание, данное губернатору, они заявили, что будут относиться к этому обещанию с осмотрительностью и не ослабят бдительности⁴⁴. 1 апреля ВМС США возобновили военные учения на острове Вьекес с использованием холостых боеприпасов. Пять женщин, представляющих ППН, проникли на территорию базы, принадлежащей ВМС США, и были там арестованы. Руководствуясь методами проведения кампании гражданского неповиновения они планировали отказаться от освобождения под залог, получить приговор в федеральном суде и отбыть наказание в тюрьме⁴⁵. 6 апреля количество протестующих резко возросло, и ВМС США вынуждены были применить слезоточивый газ для разгона демонстрантов. В ответ сенат Пуэрто-Рико принял резолюцию, запрещающую использовать силу против тех, кто осуществляет свое право на свободное выражение своего мнения⁴⁶. 11 апреля несколько сот человек прошли по улицам Вьекеса в поддержку сохранения присутствия ВМС на острове⁴⁷. Согласно сообщениям в средствах массовой информации, которые ссылались на представителя министра ВМС США, исследование альтернативных участков должно быть готово к маю 2002 года. Эти официальные лица, согласно средствам массовой информации, заявили, что окончательное решение о выводе ВМС США с острова Вьекес будет зависеть от результатов исследования и потребностей в связи с борьбой против терроризма⁴⁸.

IV. Предыдущие решения Организации Объединенных Наций

A. Общие сведения

37. Информация о решениях, принятых органами Организации Объединенных Наций в отношении Пуэрто-Рико до 1974 года, содержится в докладе Докладчика от 1973 года (A/AC.109/L.976). Информация о решениях, принятых в период с 1974 по 1985 год, содержится в докладе Докладчика об осуществлении решения Специального комитета от 7 сентября 1976 года относительно Пуэрто-Рико (A/AC.109/L.1191 и Add.1), охватывающем период с 1974 по 1976 год; докладе Докладчика об осуществлении резолюции Комитета от 12 сентября 1978 года относительно Пуэрто-Рико

(A/AC.109/L.1334 и Add.1-3), охватывающем период с 1977 по 1978 год; докладе Докладчика, представленном во исполнение резолюции Комитета от 20 августа 1981 года относительно Пуэрто-Рико и охватывающем период с 1979 по 1981 год (A/AC.109/L.1436); докладе Докладчика, представленном во исполнение решения Комитета от 23 августа 1984 года относительно Пуэрто-Рико и охватывающем период с 1981 по 1985 год (A/AC.109/L.1572). Информация о решениях, принятых в период с 1984 по 1998 год, содержится в докладе Докладчика об осуществлении решения Комитета от 11 августа 1998 года, касающегося Пуэрто-Рико (A/AC.109/1999/L.13). Информация о решениях, принятых в 1999 году, содержится в документе A/AC.109/2000/L.3. Информация о решениях, принятых в 2000 году, содержится в документе A/AC.109/2001/L.3.

B. Решения, принятые Специальным комитетом

38. На своих 1-м и 3-м заседаниях 21 февраля и 18 июня 2001 года Специальный комитет, согласившись с предложениями по организации работы, выдвинутыми Председателем и исполняющим обязанности Председателя (см. A/AC.109/2001/L.2), постановил принять к рассмотрению, в зависимости от обстоятельств, пункт, озаглавленный «Решение Специального комитета от 12 июля 2000 года, касающееся Пуэрто-Рико», и рассмотреть его на пленарных заседаниях.

39. Решение Специального комитета от 12 июля 2000 года, касающееся Пуэрто-Рико, обсуждалось также на региональном семинаре Карибского бассейна по рассмотрению политических, экономических и социальных условий в малых островных самоуправляющихся территориях, который состоялся в Гаване 23–25 мая 2001 года.

40. На своем 5-м заседании 21 июня 2001 года Председатель Специального комитета привлек внимание членов к ряду сообщений от организаций, обратившихся с просьбой о заслушании в Комитете по вопросу о Пуэрто-Рико. На том же заседании Специальный комитет принял решение удовлетворить эти просьбы и заслушать представителей соответствующих организаций.

41. На 5-м заседании с заявлениями выступили представитель коллегии адвокатов Пуэрто-Рико Хайме Руберте; Хуан Франко-Медина, Новое пуэрториканское движение за независимость; Хуан Мари Брас, Общее дело независимости (пуэрториканский проект в области образования); Вильфредо Сантьяго-Вальенте, Объединенная организация сторонников государственности Нью-Йорка, инк.; Хорхе Фариначи Гарсия, Социалистический фронт; Мария де Лурдес Сантьяго, от имени Пуэрториканской партии независимости; Роса Менесес Альбисус-Камбос, от имени Националистической партии Пуэрто-Рико; Мигель Отеро Чавес, от имени пуэрториканской организации «Гран ориенте насьюналь»; Исмаэль Гвадалупе, от имени Комитета за спасение и развитие острова Вьекес; Эдгардо Диас-Диас, от имени общества им. Боливара Пуэрто-Рико; Ванесса Рамос, Американская ассоциация юристов; Хосе И. Адамес, «Френте»; Нильда Люс Рехас, Национальное движение за развитие пуэрториканской культуры; Луис Бариос, Американская церковь Сан-Ромеро; Хосе Хоакин Ривера, «Эстадидад 2000 инк.»; Мартин Коппел, Социалистическая рабочая партия; Сальвадор Варгас, мл., «Неравнодушные американцы пуэрториканского происхождения» и Карлос М. Эрнандес Лопес, «Свободно ассоциированное государство Пуэрто-Рико».

42. На 6-м заседании с заявлениями выступили Эдвин Паган, «Про либертад»; Хайме А. Медина, рабочая группа по Пуэрто-Рико; Элиот Монтеверде-Торрес, Центр за конституционные права; Эктор Л. Пескера, от имени Национального конгресса Остосьяно; Роса Эскобар, организация «Женщины за мир и справедливость для Вьекеса, Пуэрто-Рико»; Анита Велес Митчел, организация «Примавида»; Хосе Эрнесто Кордеро, Культурно-литературная ассоциация испаноамериканцев, инк., и Мануэль Ривера, организация «Объединенные пуэрториканцы в действии» (см. A/56/23 (Part I)).

43. На 5-м заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2001/L.7. На 6-м заседании с заявлениями в целях разъяснения своей позиции выступили представители Чили, Папуа-Новой Гвинеи, Ирака, Венесуэлы и Исламской Республики Иран (см. A/AC.109/2001/SR.6). На том же заседании Специальный комитет принял без голосования резолюцию A/AC.109/2001/22. После этого с заявле-

нием выступил представитель Кубы (см. A/AC.109/2001/SR.6).

С. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

44. В ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции по данному вопросу на решение Ассамблеи не представлялся. Внося на рассмотрение на 82-м заседании Генеральной Ассамблеи 10 декабря 2001 года доклад Специального комитета, исполняющий обязанности Докладчика Специального комитета напомнил, что в конце своей сессии Комитет консенсусом принял резолюцию по Пуэрто-Рико.

V. Вопрос о политическом статусе: мнения соответствующих сторон

45. Подробный отчет о связанных с этим вопросом событиях, которые произошли до рассматриваемого периода, содержится в следующих докладах за соответствующие периоды: A/AC.109/L.1334, пункты 57-82 (1959–1979 годы); A/AC.109/L.1436, пункты 67-81 (1979–1982 годы); A/AC.109/L.1572, пункты 73-120 (1982–1985 годы); A/AC.109/1999/L.13, пункты 169-180 (1985–1998 годы); A/AC.109/2000/L.3, пункты 47-57 (1999–2000 годы) и A/AC.109/2001/L.3, пункты 57–65 (2000–2001 годы).

А. Соединенные Штаты Америки

46. Начиная с 1953 года Соединенные Штаты последовательно отстаивают свою позицию в отношении статуса Пуэрто-Рико и компетенции органов Организации Объединенных Наций на рассмотрение этого статуса. В своей резолюции 748 (VIII) от 27 ноября 1953 года Генеральная Ассамблея освободила Соединенные Штаты от их обязательств, вытекающих из положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций. С тех пор Соединенные Штаты неизменно настаивают на том, что Пуэрто-Рико осуществило свое право на самоопределение, добилось полного самоуправления, свободным и демократическим волеизъявлением решило вступить в свободную ассоциацию с

ло вступить в свободную ассоциацию с Соединенными Штатами и, таким образом, как недвусмысленно отмечается в резолюции 748 (VIII), более не относится к сфере компетенции Организации Объединенных Наций. На пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи представитель Соединенных Штатов заявил в Четвертом комитете, что вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико рассматривался на нескольких плебисцитах. Результаты этих плебисцитов показывают, что сторонников независимости Пуэрто-Рико немного. Подавляющее большинство пуэрториканцев выступают за сохранение статуса-кво, а это означает, что данный вопрос не имеет никакого отношения к работе Комитета⁴⁹.

47. 23 декабря 2000 года президент Клинтон издал «Меморандум для глав административных департаментов и ведомств» по вопросу об урегулировании статуса Пуэрто-Рико. В этом меморандуме говорится следующее:

«Хотя Пуэрто-Рико была приобретена в ходе испано-американской войны и уроженцам островов предоставляется гражданство Соединенных Штатов, окончательный статус Пуэрто-Рико до сих пор не определен. Пока этот вопрос не решен, сохраняется неясность в отношении того, в какой форме экономическая и социальная политика Соединенных Штатов должна применяться к жителям Пуэрто-Рико. Кроме того, хотя нашим гражданам в Пуэрто-Рико, подобно гражданам любого штата, и предоставлены полномочия на управление местными делами, у них нет своих представителей с правом голоса в федеральном правительстве.

Все три основные политические партии Пуэрто-Рико придерживаются разных взглядов на то, какие пути обретения подлинно демократического статуса имеются у них в распоряжении и какой статус является наилучшим. И все они выступают за коренное изменение статуса островов. В декабре 1998 года Содружество провело референдум, на который были вынесены возможные варианты его будущего статуса, включая нынешнюю форму правления и другие общепризнанные варианты, но большинство голосовавших поместили колонку «Ничто из вышеперечисленного».

Большинство дебатов по данному вопросу касаются возможных вариантов, имеющихся в распоряжении Пуэрто-Рико, в свете Конституции и основных законов и положений Соединенных Штатов. В этой связи законно избранные представители народа Пуэрто-Рико неоднократно обращались к федеральному правительству с просьбой разъяснить возможные варианты статуса островов, а также процедуру, при помощи которой пуэрториканцы могли бы определить будущую судьбу островов.

Соединенные Штаты обязаны ответить на эти вопросы.

Ряд президентов, а также Конгресс в 1998 году поддержали стремление народа Пуэрто-Рико выбрать устраивающий его статус из числа вариантов, не противоречащих Конституции и основным законам и положениям Соединенных Штатов. Я вменил в обязанность органам исполнительной власти на постоянной основе работать с руководителями Содружества и Конгрессом, с тем чтобы пуэрториканцы могли выбрать свой будущий статус. Мы также обязаны помочь пуэрториканцам принять необходимое временное законодательство на период перехода к новому статусу, если таковой будет выбран.

Для того чтобы федеральное правительство продолжало заниматься главным вопросом, стоящим перед островами, вплоть до его полного решения, я на основании полномочий, предоставленных мне как Президенту Конституцией и законами Соединенных Штатов Америки, включая Публичный закон 106-346, сегодня издал административный указ об учреждении президентской целевой группы по вопросу о статусе Пуэрто-Рико (президентской целевой группы) и далее распоряжаюсь о нижеследующем:

1. Сопредседатели президентской целевой группы будут поддерживать постоянный диалог с губернатором и комиссаром-резидентом Пуэрто-Рико, основными политическими партиями Пуэрто-Рико и другими группами, выступающими за изменение статуса островов, и с председателями и влиятельными лидерами меньшинства в Комитете Па-

латы представителей по ресурсам и сенатском Комитете по энергетике и природным ресурсам. В ходе этого диалога будут обсуждаться возможные варианты будущего статуса Пуэрто-Рико и процедура, при помощи которой пуэрториканцы могли бы реализовать один из таких вариантов. Его целью будет облегчение контактов между ведомствами, которые представляют вышеупомянутые должностные лица, по вопросам, касающимся статуса Содружества, привлечение внимания официальных кругов к таким вопросам и содействие принятию соответствующих мер. В частности, этот диалог будет ставить своей целью уточнение возможных вариантов будущего статуса Пуэрто-Рико и даст возможность пуэрториканцам выбрать один из таких вариантов.

2. Сопредседатели президентской целевой группы будут следить за расходованием средств на деятельность по ознакомлению общественности с возможными вариантами статуса Пуэрто-Рико, с тем чтобы она могла сделать соответствующий выбор, согласно Публичному закону 106–346. При этом они будут, в частности, следить за тем, чтобы просветительские материалы содержали точную и объективную информацию, были выражены в нейтральных тонах и соответствовали стандартам, установленным в административном указе «О создании президентской целевой группы по вопросу о статусе Пуэрто-Рико».

3. Главы административных департаментов и ведомств будут сотрудничать с сопредседателями в выполнении задач, поставленных здесь и в прилагаемом административном указе»⁵⁰.

48. В январе 2001 года к власти в Соединенных Штатах пришла новая администрация. В апреле 2001 года президент Джордж У. Буш внес поправку в административный указ его предшественника, касающийся целевой группы по вопросу о статусе Пуэрто-Рико, перенеся сроки представления рекомендаций целевой группы с 1 мая 2001 года на 1 августа 2001 года⁵¹. В марте 2002 года в печати Пуэрто-Рико появились сообщения о том, что Белый дом опубликовал список временных членов целевой группы и что в этот список включены помощники почти всех членов кабинета президента Буша. По заявлению официального представителя

Белого дома, процитированному в печати, целевая группа занимается рассмотрением имеющихся у Пуэрто-Рико вариантов, а департамент юстиции оказывает консультации по правовым и конституционным вопросам⁵². В феврале 2002 года Секретариат от имени Специального комитета направил письмо Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций с целью уточнить позицию правительства этой страны в вопросе о Пуэрто-Рико. Посол Джон Д. Негропonte прислал от имени своего правительства следующие ответы:

«В ответ на ваше письмо от 5 февраля 2002 года с просьбой предоставить информацию по Пуэрто-Рико правительство Соединенных Штатов имеет честь привлечь ваше внимание к резолюции 748 (VIII) Генеральной Ассамблеи, в которой было определено, что Декларация, относящаяся к самоуправляющимся территориям, не будет применяться к Пуэрто-Рико после того, как его жители путем голосования признают существующий порядок управления островами. За прошедшее десятилетие жители Пуэрто-Рико подтверждали это решение как минимум на двух референдумах.

Поскольку Декларация о самоуправляющихся территориях не применима к Пуэрто-Рико, мы со всем уважением просили бы Комитет 24 посвятить время и силы 17 самоуправляющимся территориям, до сих пор ожидающим исключения из списка».

49. Дополнительная справочная информация о выраженных после 1953 года мнениях и позициях в Соединенных Штатах, в том числе о предлагаемых представителями органов законодательной власти перспективах и решениях органов судебной власти Соединенных Штатов, отражена в докладе за 1999 год (A/AC.109/1999/L.13).

В. Пуэрто-Рико

50. В марте 2002 года Секретариат от имени Специального комитета направил идентичные письма нескольким политическим партиям Пуэрто-Рико, а также некоторым организациям, которые ранее поддерживали связь со Специальным комитетом по этому вопросу, и предложил им препроводить Докладчику свои мнения о связанных с Пуэрто-Рико

событиях, происшедших после представления прошлогодного доклада (список организаций, которым были направлены письма, см. в приложении). Аналогичное письмо было направлено представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций с просьбой изложить мнения этой страны об упомянутых событиях (см. пункт 48 выше).

51. От имени коллегии адвокатов Пуэрто-Рико ее президент Хайме Руберте писал:

«Ощущая существенную поддержку в результате принятия резолюции A/AC.109/2001/22 на шестой сессии Комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации 21 июня 2001 года и испытывая удовлетворение в связи с принятием решения постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения, принимая к сведению доклад Генерального секретаря (A/56/295), представленный в соответствии с резолюцией 55/85 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года, в которой к Комиссии по правам человека обращена просьба продолжать «уделять особое внимание нарушениям прав человека, прежде всего права на самоопределение, в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации», принимая во внимание многочисленные резолюции и решения (в частности, недавнее решение Специального комитета от 12 июля 2000 года, касающееся Пуэрто-Рико (A/AC.109/2001/22)), в которых Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рассматривает вопрос о праве народов на самоопределение (начиная с резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года), а также доклады специальных докладчиков этого и других комитетов по вопросу о правах человека и Пуэрто-Рико.

Мы приводим ниже факты о постоянных непрекращающихся нарушениях, совершаемых правительством Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико и на Вьекесе начиная с середины 2001 года.

Выступления против милитаризации и нарушений прав человека, а также законов Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки морской пехотой на Вьекесе и в Пуэрто-Рико приводит к усилению политического пресле-

дования защитников прав человека, состоящих в местных неправительственных организациях. Это является нарушением декларации, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 9 декабря 1998 года, — Декларации о праве и обязанности отдельных лиц и групп защищать общепризнанные права человека. В качестве примера такого преследования можно привести факты плохого обращения с участниками акций гражданского неповиновения в период содержания под стражей без предоставления возможности для осуществления минимальных прав, обычно предоставляемых лицам, находящимся под стражей, или арестованным, а также статистические данные о вынесении несоразмерных приговоров, произвольно вынесенных судом федерального округа Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико, участникам акций гражданского неповиновения, которые проникли в запретные зоны, занимаемые корпусом американской морской пехоты.

Адвокаты участников акций гражданского неповиновения указали, что многие из приблизительно 125–130 арестованных в ходе событий 26–29 апреля 2001 года стали жертвами физического насилия, в том числе применения слезоточивого газа за пение во время пребывания под стражей, при этом их связывали и усаживали или укладывали на землю (доклад коллегии адвокатов Пуэрто-Рико, «Нарушение прав человека участников движения гражданского неповиновения на Вьекесе», представленный Международной комиссии 24 сентября 2001 года адвокатом Вильмой Реверон Кольясо). Кроме того, их на целую ночь выдворили под открытое небо, перевезли без спасательных средств по морю в течение 2–3 часов на базу Рузвельт-Роудз (в то время как такая поездка обычно занимает порядка 30 минут). По прибытии на базу их зарегистрировали с применением насилия и вновь выставили под открытое небо. Позднее их перевезли в центр содержания под стражей Метрополитан в Гайнабо без таможенного досмотра и держали там вплоть до понедельника, 30 апреля. Некоторым из задержанных не давали возможности реализовать право быть отпущенным под залог, хотя это право гарантируется конституцией Пуэрто-Рико даже в случае тяжких престу-

плений (статья II раздела 11 конституции Пуэрто-Рико). Других же, уплативших залог, не освобождали до 1 мая. Те же, кто не мог выплатить залог в связи с этими не столь тяжкими преступлениями (мисдиминор класса В), оставались под стражей вплоть до слушания дела. Обвиняемым были вынесены различные приговоры — от 45 дней тем, кто обвинялся впервые, нарушение восьмой поправки к конституции Соединенных Штатов Америки, запрещающей установление чрезмерного залога (а в этих случаях размер залога был определен в размере от 200–3000 долл. США в отношении впервые совершивших правонарушение до 10 000 долл. США в отношении оказавшихся под судом вторично, хотя ни у одного из подсудимых ранее судимости не было), и четвертой поправки, запрещающей произвольное содержание под стражей, в том числе содержание под стражей в течение более 48 часов без объяснения причин задержания. (Выступление адвоката Линды Бакиэль, представителя «Международной комиссии по расследованию: нарушение прав человека и гражданских прав в ходе следствия по делу лиц, участвовавших в мирных акциях гражданского неповиновения, направленных против новых военных маневров на Вьекесе, Пуэрто-Рико», коллегия адвокатов, 24 сентября 2001 года, «Сопоставление приговоров по делу об участии в акциях гражданского неповиновения».)

На основании свидетельств и выступлений, а также информации, оглашенной в народном суде экспертов, был сделан вывод о том, что имел место целый ряд ясных и бесспорных нарушений прав человека со стороны суда федерального округа в нарушение конституции Соединенных Штатов, а также законов о вынесении приговора (Закон о реформе процесса вынесения приговоров, Pub. L. No. 98-473, 98 Stat. 1987 (1984), 18 USC seccs. 3553(a), (a)(2), (a)(2)(B), (a)(7) и (c)) и злоупотреблений со стороны служащих морской пехоты и федеральных тюремных властей в отношении участников акций сопротивления действиям морской пехоты. Персонал морской пехоты США действовал в форме, противоречащей нормам в области прав человека, признанным международным сообществом, в нарушение международных и региональных до-

говоров (Американской декларации), уважать которые, кстати, Соединенные Штаты обязались, ратифицировав их, в том числе Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения и наказания (статьи 6, 7, 13, 14, 16), Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (преамбула и статьи 1, 2, 5, 6, 15), Международный пакт о гражданских и политических правах (статьи 1, 2, 3, 6, 7, 9, 10, 17, 18, 19, 24, 26), Всеобщую декларацию о гражданских и политических правах (статьи 1, 2, 3, 5, 7, 8, 10, 11, 13, 22, 23, 25, 26, 28), Тегеранскую декларацию 1968 года и кодексы поведения государственных должностных лиц по поддержанию правопорядка 1979 года (статьи 3, 5, 6, 8), а также основные принципы обращения с заключенными (1990 год) и минимальные правила 1955 года о минимальном гуманном обращении с лицами, содержащимися под стражей, и заключенными. Кроме того, данное дело представляет собой случай «экологического расизма», как на это указала Всемирная конференция против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшаяся в Дурбане, Южная Африка, 28 августа — 7 сентября 2001 года. Получили признание также факты и других нарушений и систематических злоупотреблений начиная с 1941 года в отношении женщин на Вьекесе (показания г-жи Кармен Валенсия в Международной комиссии, стр. 8). Хотя народный суд об этом не говорил, Соединенные Штаты Америки несут обязательства также и по Пекинской декларации и Платформе действий, в силу присоединения на четвертой Всемирной конференции по проблемам женщин в Пекине в 1995 году к Платформе действий и Венской декларации 1993 года.

Среди последних апелляций, с которыми неправительственные организации и участники акций гражданского неповиновения обратились в апелляционный суд первого округа США, есть четыре взаимосвязанные между собой по делу «США против Эдвина Килеса Родригеса и др.», № 01-1603 (8 февраля 2002 года), которые также не были приняты к рассмотрению, сделав бесполезными любые

попытки использовать имеющиеся местные и федеральные средства защиты прав».

52. От имени организации «Ветераны Вьекеса за мир» Эмилио Гарсиа Кордеро писал:

«Мы, выступающие за мир ветераны Вьекеса, требуем от правительства Соединенных Штатов Америки, чтобы оно совместно с корпусом морской пехоты немедленно провело обследование состояния здоровья населения Вьекеса в связи с высокой заболеваемостью раком, астмой, диабетом, кожными болезнями, болезнями сердца и другими болезнями, связанными с загрязнением почвы, воздуха и воды Вьекеса ураном, кадмием, ртутью, свинцом и другими тяжелыми металлами и химическими элементами, используемыми в ходе военных учений на нашем острове.

Мы требуем также возмещения ущерба детям острова Вьекес, которые в наибольшей степени страдают от этих заболеваний, и их родственникам. Мы требуем также возмещения ущерба наследникам тех, кто скончался от заболеваний вследствие заражения почвы, воздуха и воды в результате военной деятельности на нашем острове. Мы требуем немедленного проведения этих обследований, а также немедленного возврата наших земель, их очистки и обеззараживания.

Мы, члены организации «Ветераны Вьекеса за мир», рисковали нашими жизнями, сражаясь в рядах вооруженных сил Соединенных Штатов Америки за свободу других народов, в частности народов Кореи, Вьетнама, Косово, Персидского залива и т.д. Сегодня же мы требуем от правительства Соединенных Штатов, которому мы с отвагой и честью служили, чтобы было признано наше право на жизнь в мире, наравне с теми народами, которым мы в свое время помогли добиться мира и свободы. Мы хотим лишь жить в мире».

Приложение

Организации, которым было предложено предоставить обновленную информацию, касающуюся самоопределения и независимости Пуэрто-Рико

Союз женщин Вьекеса
Муниципальное собрание (Вьекес)
Рыболовецкая ассоциация Вьекеса
Ассоциация рыбопромысловиков Южного Вьекеса
Пуэрто-риканский Атенеум
Организация «Коневоды за мир»
Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико
Комитет за спасение и развитие острова Вьекес
Комитет в поддержку Пуэрто-Рико в Организации Объединенных Наций
Национальный конгресс Остосьяно
Природоохранный фонд Вьекеса
Социалистический фронт
Муниципальное правительство Вьекеса
Национальная масонская ложа Пуэрто-Рико
Методистская церковь Вьекеса
Карибский институт теории и практики экуменизма
Пуэрто-риканский институт международных отношений
Организация «Наездники за мир на Вьекесе»
Союз молодежи Вьекеса
Новое пуэрто-риканское движение за независимость
Католическая община Вьекеса
Пуэрто-риканская партия независимости
Националистическая партия Пуэрто-Рико
Народно-демократическая партия
Карибский проект «Справедливость и мир»
Национальный союз в защиту Родины
Организация «Ветераны Вьекеса за мир»

Примечания

- ¹ Efe newswire, 18 October 2001.
- ² Ivonne Acosta, *La Mordaza: Puerto Rico, 1948–1957* (Rio Piedras, Editorial Edil, 1989), p. 13.
- ³ Конгресс Соединенных Штатов поставил условием ратификации конституции Пуэрто-Рико ликвидацию раздела 20 из предложенного билля о правах. В разделе 20 признавались, в частности, права на социальную защиту в случае безработицы, болезни, получение пособий по старости и инвалидности, право на получение работы, право на надлежащий уровень жизни и права матерей и детей на особую заботу и помощь. José Trias Monge, *Puerto Rico: The Trials of the Oldest Colony in the World* (New Haven: Yale University Press, 1997), pp. 114 and 117.
- ⁴ The Economist Intelligence Unit, Country Profile, Puerto Rico 1998-1999.
- ⁵ CIA World Factbook, www.cia.gov.
- ⁶ EIU, Viewswire, 31 January 2002.
- ⁷ EIU, Viewswire, 29 March 2002.
- ⁸ Oxford Analytica, 22 February 2002.
- ⁹ Ibid.
- ¹⁰ *Washington Post*, 15 August 2001 and *New York Times*, 24 January 2002.
- ¹¹ *Financial Times*, 25 March 2002.
- ¹² *Agencia EFE*, 28 June 2000.
- ¹³ Comunicados de Prensa, Sila María Calderón, 28 June 2000.
- ¹⁴ Puerto RicoWOW News Service, 29 March 2001.
- ¹⁵ www.fortaleza.gobierno.pr/comunicado, 25 July 2001.
- ¹⁶ www.fortaleza.gobierno.pr/comunicado, 12 February 2002.
- ¹⁷ Информация адвоката Яна Суслера, предоставленная Национальным конгрессом Остосьяно, 2 мая 2002 года.
- ¹⁸ *Newsday*, 23 July 2000.
- ¹⁹ *ACLU News*, 19 July 2000.
- ²⁰ *Associated Press*, 16 January 2001.
- ²¹ *Orlando Sentinel*, 19 July 2000.
- ²² *Caribbean Insight*, 12 January 2001.
- ²³ *The New York Times*, 20 January 2001.
- ²⁴ *Associated Press*, 17 January 2001.
- ²⁵ *Financial Times*, 4 January 2001.
- ²⁶ *Reuters*, 1 March 2001.
- ²⁷ *The New York Times*, 27 April 2001.
- ²⁸ EFE, 24 and 28 May 2001.
- ²⁹ EFE, 13 June 2001.
- ³⁰ *Reuters*, 14 June 2001.
- ³¹ AFP, 17 June 2001.

- ³² *Newsday*, 28 June 2001.
- ³³ *The New York Times*, 29 July 2001.
- ³⁴ *Chicago Sun Times*, 31 July 2001.
- ³⁵ EFE, 15 August 2001.
- ³⁶ EFE, 24 September 2001 and EIU Viewswire, 24 October 2001.
- ³⁷ EFE, 27 September 2001.
- ³⁸ *Reuters*, 17 October 2001.
- ³⁹ www.fortaleza.gobierno.pr, 26 October 2001.
- ⁴⁰ EFE, November 17, 2001.
- ⁴¹ *Ibid.*, 11 and 12 December 2001.
- ⁴² *Newsday*, 3 January 2002.
- ⁴³ FT.com, 11 January 2002 and EFE, 24 January 2002.
- ⁴⁴ EIU Viewswire, 25 January 2002.
- ⁴⁵ *The New York Times*, 2 April 2002.
- ⁴⁶ AP, 9 April 2002.
- ⁴⁷ AP, 11 April 2002.
- ⁴⁸ AP, 8 April 2002.
- ⁴⁹ См. A/C.4/51/SR.4, пункт 54.
- ⁵⁰ <http://puertorico-herald.org/issues/vol4n52/MemoTaskForce.en.shtml>.
- ⁵¹ www.whitehouse.gov/news/releases/2001/04.
- ⁵² www.puertorico-herald.org/issues/2002/vol9n09/WashUpdate.
-